

# 短 観 ( 概 要 ) - 1 0 年 6 月 - TANKAN Summary (June 1998)

第 164回 主要企業短期経済観測調査  
第 97回 全国企業短期経済観測調査

調査対象企業数 Number of Sample Companies

主 要 企 業 Principal enterprises  
全 国 企 業 All enterprises  
うち中小企業 Small enterprises

製造業	非製造業	合計	回答率
Manufacturing	Nonmanufacturing	Total	Response rate
385 社	320 社	705 社	100.0%
3,966 社	5,298 社	9,264 社	91.4%
2,067 社	3,255 社	5,322 社	89.0%

本 件 の 対 外 公 表 は  
6 月 2 9 日 ( 月 ) 8 時 5 0 分  
Not to be released before 8:50 a.m.  
on Monday, 29th June 1998.

平 成 1 0 年 6 月 2 9 日  
日 本 銀 行 調 査 統 計 局  
29th June 1998  
Research and Statistics Department  
Bank of Japan

## 1 . 業 況 判 断 Business Conditions (主要企業 Principal Enterprises)

(「良い」-「悪い」・%ポイント、( )内は1期前予測)  
[DI < "Favorable" minus "Unfavorable">, % points]

	10/3月 Mar'98	6月 June	3 6月 変化幅 Change between Mar and June	9月まで (予) Sept (Forecast)	6 9月 変化幅 Change between June and Sept
製 造 業 Manufacturing	( 15 ) 31	( 31 ) 38	7	34	+ 4
素 材 業 種 Basic materials	42	( 40 ) 52	10	43	+ 9
織 維 Textiles	51	( 44 ) 54	3	49	+ 5
紙 パ Pulp & paper	18	( 27 ) 36	18	18	+ 18
化 学 Chemicals	32	( 29 ) 47	15	37	+ 10
石油精製 Petroleum refining	70	( 60 ) 60	+ 10	70	10
窯 業 Ceramics	47	( 53 ) 65	18	59	+ 6
鉄 鋼 Iron & steel	60	( 56 ) 68	8	52	+ 16
非 鉄 Nonferrous metals	28	( 38 ) 33	5	23	+ 10
加 工 業 種 Processing	21	( 22 ) 26	5	25	+ 1
食 料 品 Food & beverages	10	( 3 ) 10	0	10	0
金属製品 Processed metals	50	( 50 ) 50	0	36	+ 14
一般機械 Industrial machinery	7	( 2 ) 12	5	22	10
電 機 Electrical machinery	15	( 15 ) 18	3	13	+ 5
造船・重機 Shipbuilding & heavy machinery	67	( 67 ) 67	0	67	0
自動車 Motor vehicles	32	( 50 ) 46	14	35	+ 11
精密機械 Precision machinery	9	( 9 ) 9	18	18	9
非 製 造 業 Nonmanufacturing	( 22 ) 30	( 24 ) 28	+ 2	23	+ 5
建 設 Construction	49	( 44 ) 52	3	46	+ 6
不 動 産 Real estate	28	( 26 ) 26	+ 2	20	+ 6
商 社 Wholesaling	26	( 22 ) 27	1	20	+ 7
小 売 Retailing	66	( 36 ) 46	+ 20	25	+ 21
運輸・通信 Transportation & communications	22	( 20 ) 23	1	23	0
サービス Services	13	( 7 ) 20	7	18	+ 2
リ ー ス Leasing	20	( 13 ) 0	+ 20	6	6
電力・ガス Electric & gas utilities	0	( 7 ) 0	0	0	0

(参考 Reference)

事業計画の前提となっている想定為替レート ( 主要企業・製造業 )

9 年度 120.87円/ドル (10/3月調査 119.83円/ドル)

10 年度 125.75円/ドル (10/3月調査 121.71円/ドル)

10/上期 126.51円/ドル、下期 125.04円/ドル

Average of predicted exchange rates for principal enterprises (manufacturing) on which replies are based:

FY1997 ¥120.87/\$ (¥119.83/\$ in the March 1998 survey)

FY1998 ¥125.75/\$ (¥121.71/\$ in the March 1998 survey)

1H ¥126.51/\$, 2H ¥125.04/\$

(中小企業 Small Enterprises)

(「良い」-「悪い」・%ポイント、( )内は1期前予測)  
[DI < "Favorable" minus "Unfavorable">, % points]

	10/3月 Mar'98	6月 June	3 6月 変化幅 Change between Mar and June	9月まで (予) Sept (Forecast)	6 9月 変化幅 Change between June and Sept
製 造 業 Manufacturing	( 33 ) 38	( 44 ) 49	11	53	4
織 維 Textiles	59	( 58 ) 67	8	64	+ 3
木材・木製品 Lumber & lumber products	80	( 72 ) 77	+ 3	70	+ 7
紙 パ Pulp & paper	42	( 37 ) 53	11	44	+ 9
化 学 Chemicals	25	( 21 ) 31	6	30	+ 1
窯 業・土 石 Ceramics, stone & clay	49	( 60 ) 54	5	64	10
鉄 鋼 Iron & steel	48	( 60 ) 68	20	72	4
非 鉄 Nonferrous metals	31	( 45 ) 51	20	50	+ 1
食 料 品 Food & beverages	27	( 21 ) 31	4	28	+ 3
金 属 製 品 Processed metals	40	( 48 ) 58	18	67	9
一 般 機 械 Industrial machinery	19	( 38 ) 43	24	56	13
電 機 Electrical machinery	26	( 36 ) 43	17	57	14
輸送用機械 Transportation machinery	37	( 46 ) 45	8	50	5
非 製 造 業 Nonmanufacturing	( 33 ) 37	( 41 ) 42	5	43	1
建 設 Construction	32	( 45 ) 40	8	41	1
不 動 産 Real estate	29	( 34 ) 35	6	37	2
卸・小 売 Wholesaling & retailing	50	( 49 ) 53	3	50	+ 3
運 輸・通 信 Transportation & communications	42	( 44 ) 45	3	49	4
サ ー ビ ス Services & leasing	21	( 26 ) 28	7	32	4
電 気・ガ ス Electric & gas utilities	4	( 0 ) 8	+ 4	4	12

2 ．製品需給・在庫・価格判断

Supply and Demand Conditions for Products; Inventories; and Prices  
(主要企業・製造業 Principal Enterprises, Manufacturing)

(%ポイント、( )内は3月調査時予測)  
[DI, % points]

	10/3月 Mar'98	6月 June	3 6月 変化幅 Change between Mar and June	9月まで (予) Sept (Forecast)	6 9月 変化幅 Change between June and Sept
製品需給判断 (「需要超」-「供給超」) [ 6 ]	42	( 38 ) 48		6	42 + 6
素材業種 [ 7 ]	51	( 45 ) 58		7	48 + 10
加工業種 [ 8 ]	33	( 32 ) 39		6	36 + 3
海外での製品需給判断 (「需要超」-「供給超」) [ 9 ]	31	( 30 ) 32		1	30 + 2

製品在庫水準判断 (「過大」-「不足」) [10]	30	( 20 ) 35	+ 5	22	13
素材業種 [ 7 ]	41	( 25 ) 44	+ 3	30	14
加工業種 [ 8 ]	19	( 14 ) 26	+ 7	16	10
製品流通在庫水準判断 (「過大」-「不足」) [11]	36	( 28 ) 39	+ 3	29	10
素材業種 [ 7 ]	47	( 39 ) 49	+ 2	37	12
加工業種 [ 8 ]	25	( 19 ) 29	+ 4	20	9

3 ．売上・収益計画 Sales and Current Profits

(主要企業 Principal Enterprises)

売上高 Sales

(前年度<前年同期>比・%)  
[Y/y % chg]

	9年度 FY97		10年度 (計画) FY98		9/上期 FY97 1H	下期 FY97 2H		10/上期 (計画) FY98 1H		下期 (計画) FY98 2H	
	修正率 Revision rate		修正率 Revision rate (Forecast)			修正率 Revision rate		修正率 Revision rate (Forecast)		修正率 Revision rate (Forecast)	
製造業 Manufacturing	0.1	0.6	0.8	1.4	4.5	4.2	1.3	4.3	2.1	2.6	0.7
内 需 Domestic sales	3.7	1.1	1.0	2.4	0.9	7.7	2.2	5.0	3.3	3.0	1.6
輸 出 Exports	12.8	+ 0.9	0.1	+ 1.8	17.4	8.6	+ 1.8	1.9	+ 1.5	1.6	+ 2.2
非製造業 Nonmanufacturing	0.1	0.7	2.0	2.1	1.8	1.7	1.4	3.8	3.6	0.3	0.7

(注) 修正率(%)は、とくに断りのない限り、前回調査との対比(以下、同じ)。

経常利益 Current Profits

(前年度<前年同期>比・%)  
[Y/y % chg]

製造業 (excluding (除く石精) petroleum refining)	6.3	0.9	1.4	2.8	12.8	21.1	2.1	24.0	13.8	23.6	+ 6.3
Basic materials 素材業種 (excluding (除く石精) petroleum refining)	2.8	0.2	5.6	4.8	15.2	7.0	0.3	23.0	16.3	11.3	+ 4.9
加工業種 Processing	10.2	1.3	0.7	1.9	11.7	27.1	3.0	24.4	12.5	30.4	+ 7.0
Nonmanufacturing 非製造業 (excluding electric (除く電力・ガス) & gas utilities)	7.9	0.4	4.2	4.0	6.0	9.8	0.9	15.5	9.4	8.2	+ 1.0

売上高経常利益率 Current Profit to Sales Ratio

(%)

製造業 (excluding (除く石精) petroleum refining)	4.04	0.02	4.00	0.07	4.32	3.78	0.03	3.42	0.46	4.53	+ 0.29
Nonmanufacturing 非製造業 (excluding electric (除く電力・ガス) & gas utilities)	1.50	0.00	1.47	0.03	1.63	1.39	+ 0.01	1.43	0.09	1.50	+ 0.02

(%ポイント、( )内は3月調査時予測)  
[DI, % points]

	10/3月 Mar'98	6月 June	3 6月 変化幅 Change between Mar and June	9月まで (予) Sept (Forecast)	6 9月 変化幅 Change between June and Sept
製品価格判断 (「上昇」-「下落」) [12]	31	( 23 ) 29	+ 2	20	+ 9
素材業種 [ 7 ]	37	( 24 ) 31	+ 6	16	+ 15
加工業種 [ 8 ]	24	( 23 ) 27		3	22 + 5
仕入価格判断 (「上昇」-「下落」) [13]	13	( 7 ) 8	+ 5	2	+ 6
素材業種 [ 7 ]	24	( 11 ) 9	+ 15	0	+ 9
加工業種 [ 8 ]	4	( 5 ) 6		2	+ 2

\* See notes 6 to 13 under NOTES.

(中小企業 Small Enterprises)

売上高 Sales

(前年度<前年同期>比・%)  
[Y/y % chg]

	9年度 FY97		10年度 (計画) FY98		9/上期 FY97 1H	下期 FY97 2H		10/上期 (計画) FY98 1H		下期 (計画) FY98 2H	
	修正率 Revision rate		修正率 Revision rate (Forecast)			修正率 Revision rate		修正率 Revision rate (Forecast)		修正率 Revision rate (Forecast)	
製造業 Manufacturing	2.5	0.2	2.9	2.0	0.7	5.4	0.4	5.4	2.5	0.5	1.5
非製造業 Nonmanufacturing	3.3	0.1	1.0	1.0	1.3	5.1	0.3	2.3	1.2	0.2	0.8

経常利益 Current Profits

(前年度<前年同期>比・%)  
[Y/y % chg]

製造業 Manufacturing	20.4	+ 1.2	3.5	14.3	1.6	33.6	+ 1.1	34.2	26.9	24.6	6.9
非製造業 Nonmanufacturing	16.6	1.4	4.1	4.5	19.2	14.5	2.2	9.5	13.1	15.1	+ 1.8

売上高経常利益率 Current Profit to Sales Ratio

(%)

製造業 Manufacturing	2.03	0.03	2.01	0.34	1.96	2.10	0.03	1.36	0.47	2.62	0.21
非製造業 Nonmanufacturing	2.36	0.00	2.48	0.11	2.22	2.49	0.02	2.05	0.27	2.86	+ 0.04

4 . 設備投資計画 Fixed Investments  
( 設備投資計画 Fixed Investments )

(前年度比・%)  
[Y/y % chg]

		9年度		10年度 ( 計画 )	
		FY97	修 正 率 Revision rate	FY98 (Forecast)	修 正 率 Revision rate
主 要 企 業 Principal enterprises	全 産 業 All industries	0.4	2.4	1.3	+ 0.6
	製 造 業 Manufacturing	6.4	2.6	2.6	+ 2.2
	非 製 造 業 Nonmanufacturing	3.7	2.4	0.6	0.2
中 小 企 業 Small enterprises	全 産 業 All industries	4.6	+ 3.2	19.1	+ 3.7
	製 造 業 Manufacturing	3.7	+ 2.7	21.7	+ 4.8
	非 製 造 業 Nonmanufacturing	7.9	+ 3.4	17.9	+ 3.2
全 国 企 業 All enterprises	全 産 業 All industries	3.0	0.3	8.7	+ 0.8
	製 造 業 Manufacturing	4.2	1.4	7.1	+ 2.0
	非 製 造 業 Nonmanufacturing	6.4	+ 0.3	9.6	+ 0.1

(生産設備判断D.I. <製造業> Production Capacity DI <Manufacturing>)

(「過剰」・「不足」・%ポイント、( )内は3月調査時予測)  
[DI<"Excessive" minus "Insufficient">, % points]

	10/3月 Mar'98	6月 June	3 6月変化幅 Change between Mar and June	9月まで(予) Sept (Forecast)	6 9月変化幅 Change between June and Sept
主 要 企 業 Principal enterprises	15	( 15 ) 20	+ 5	17	3
中 小 企 業 Small enterprises	16	( 16 ) 23	+ 7	21	2

5 . 海外生産・設備投資動向 Overseas Production and Investment\*  
(海外生産高<主要企業> Overseas Production <Principal Enterprises>)

(前年度比・%)  
[Y/y % chg]

( )内は回答社数 Figure in parentheses = number of respondents	9年度 (速報) FY97 (Preliminary Figures)	12月調査比 修 正 率 Revision rate	10年度 (計画) FY98 (Forecast)
製造業 ( 221社 ) Manufacturing ( 221 )	11.7	+ 6.8	6.2
海外生産比率 Share of overseas production	24.0	+ 1.5	25.2

(海外設備投資額<主要企業> Overseas Investment <Principal Enterprises>)

(前年度比・%)  
[Y/y % chg]

( )内は回答社数 Figure in parentheses = number of respondents	9年度 (速報) FY97 (Preliminary Figures)	12月調査比 修 正 率 Revision rate	10年度 (計画) FY98 (Forecast)
製造業 ( 170社 ) Manufacturing ( 170 )	9.4	+ 4.1	8.3
海外設備投資比率 Share of overseas investment	34.6	+ 1.7	33.6

(注)

- 1 . 調査対象は、原則として出資比率10%以上の外国法人を有する先。
- 2 . 外貨建ての生産高等の邦貨換算額については、一部推計を含む。
- 3 . 海外生産比率  

$$= \text{海外生産高} / (\text{海外生産高} + \text{総売上高} - \text{海外生産高と同一社数ベース}) \times 100$$
 海外設備投資比率  

$$= \text{海外設備投資額} / (\text{海外設備投資額} + \text{国内設備投資額} - \text{海外設備投資額と同一社数ベース}) \times 100$$

\* See notes 14 to 17 under NOTES .

## 6 . 雇用 Employment

(雇用人員判断D . I . Employment DI)

(「過剰」-「不足」・ポイント、( )内は3月調査時予測)

[DI<"Excessive" minus "Insufficient">, % points]

		10/3月 Mar'98	6月 June	3 6月変化幅 Change between Mar and June	9月まで(予) Sept (Forecast)	6 9月変化幅 Change between June and Sept
主要企業 Principal enterprises	全産業 All industries	15	( 17 ) 21	+ 6	19	2
	製造業 Manufacturing	21	( 23 ) 28	+ 7	25	3
	非製造業 Nonmanufacturing	8	( 9 ) 13	+ 5	12	1
中小企業 Small enterprises	全産業 All industries	9	( 11 ) 17	+ 8	15	2
	製造業 Manufacturing	14	( 16 ) 25	+ 11	22	3
	非製造業 Nonmanufacturing	5	( 7 ) 11	+ 6	9	2

(雇用者数<全産業> Number of Employees <All Industries>)

(前年同期比・%)

[Y/y % chg]

	9/6月末 June-end'97	9月末 Sept-end	12月末 Dec-end	10/3月末 Mar-end'98
主要企業 Principal enterprises	1.3	1.8	2.2	2.1
中小企業 Small enterprises	0.4	0.7	0.5	0.5

## 7. 企業金融 Corporate Finance

(企業金融関連D.I.<全産業> Corporate Finance-Related DIs <All Industries>)

(%ポイント、( )内は3月調査時予測)  
[DI, % points]

		10/3月 Mar'98	6月 June	3 6月変化幅 Change between Mar and June	9月まで(予) Sept (Forecast)	6 9月変化幅 Change between June and Sept
主 要 企 業 Principal enterprises	資 金 繰 り (「楽である」-「苦しい」) [18]	5	( 8 ) 1	+ 4	9	8
	金融機関の貸出態度 (「緩い」-「厳しい」) [19]	41	( 38 ) 32	+ 9	35	3
	借 入 金 利 水 準 (「上昇」-「低下」) [20]	42	( 23 ) 0	42	21	+ 21
中 小 企 業 Small enterprises	資 金 繰 り (「楽である」-「苦しい」) [18]	20	( 32 ) 22	2	33	11
	金融機関の貸出態度 (「緩い」-「厳しい」) [19]	19	( 29 ) 19	0	27	8
	借 入 金 利 水 準 (「上昇」-「低下」) [20]	11	( 22 ) 5	6	14	+ 9

\* See notes 18 to 20 under NOTES.

(手元流動性比率<全産業> Liquidity Ratio <All Industries>)\*

(季調済・月)  
[Seasonally adjusted, months]

	9/6月末 June-end '97	9月末 Sept-end	12月末 Dec-end	10/3月末 Mar-end '98
主 要 企 業 Principal enterprises	1.30	1.29	1.33	1.35
中 小 企 業 Small enterprises	1.62	1.57	1.62	1.58

手元流動性比率

=  $\frac{\text{四半期末現金・預金残高} + \text{四半期末短期所有有価証券残高}}{\text{当該四半期末残高が属する年度の月平均総売上高(年度売上高)には当該四半期末残高が確定した調査回の年度計画を使用}}$

\* See note 21 under NOTES.

(付)金融機関の設備投資計画 (Appendix) Fixed Investments of Financial Institutions\*

(設備投資計画 Fixed Investments)

(前年度比・%、( )内は実額・兆円)  
[Y/y% chg, trillion yen]

	9年度 FY97	修正率 Revision rate	10年度 (計画) FY98 (Forecast)	修正率 Revision rate
	( 1.3 )		( 1.3 )	
金融機関計<195社> Financial institutions <195>	5.3	1.8	2.3	+ 3.9
銀行業計<145社> Banks <145>	8.7	0.3	9.0	+ 0.8
証券業計< 25社> Securities companies < 25>	68.9	2.6	37.4	17.3
保険業計< 25社> Insurance companies < 25>	17.5	3.0	13.5	+ 9.7

\* See notes 22 to 24 under NOTES.

(機械化投資計画 Investments for Computerizing)

(前年度比・%、( )内は実額・兆円)  
[Y/y% chg, trillion yen]

	9年度 FY97	修正率 Revision rate	10年度 (計画) FY98 (Forecast)
	( 1.1 )		( 1.3 )
金融機関計<195社> Financial institutions <195>	3.9	8.1	16.8
銀行業計<145社> Banks <145>	0.0	7.9	20.2
証券業計< 25社> Securities companies < 25>	1.3	7.6	18.6
保険業計< 25社> Insurance companies < 25>	16.9	8.8	8.0

(注) 機械化投資の修正率(%)は、9/12月調査比。

(参考 Reference)

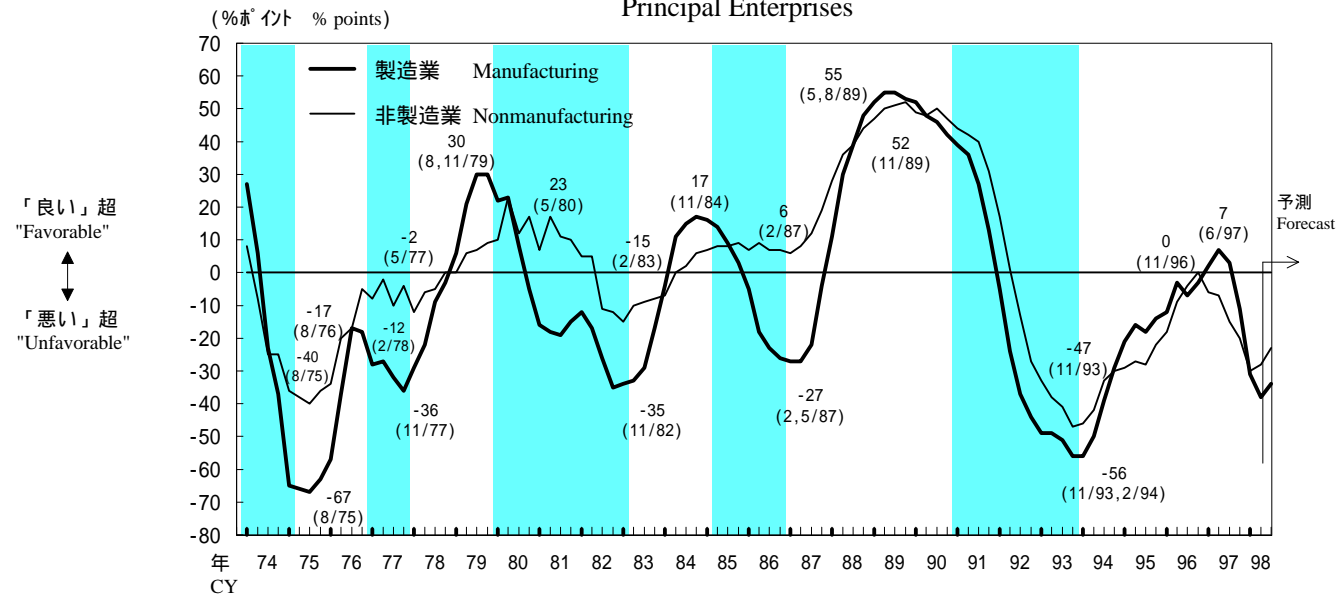
## 業況判断D.I.の推移 Business Condition DI

(注) シャドーはとくに断りのない限り、景気後退期。 は直近(97年3月)の景気の山。

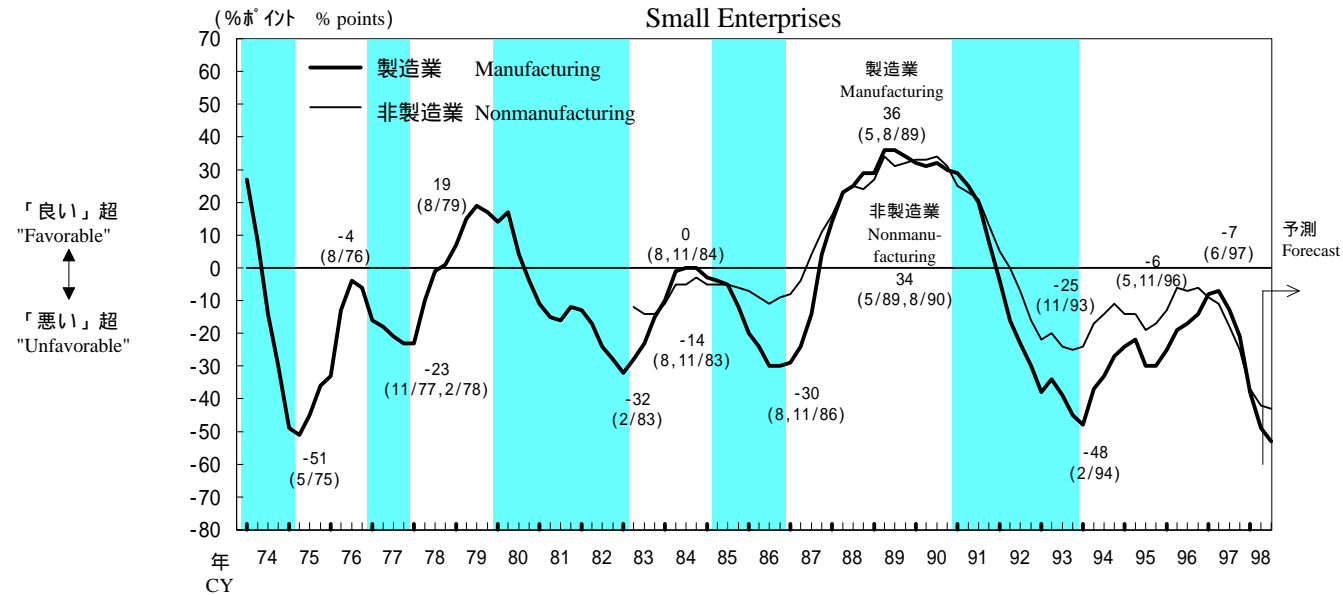
(経済企画庁調べ、以下同じ)

\* See note 25 under NOTES.

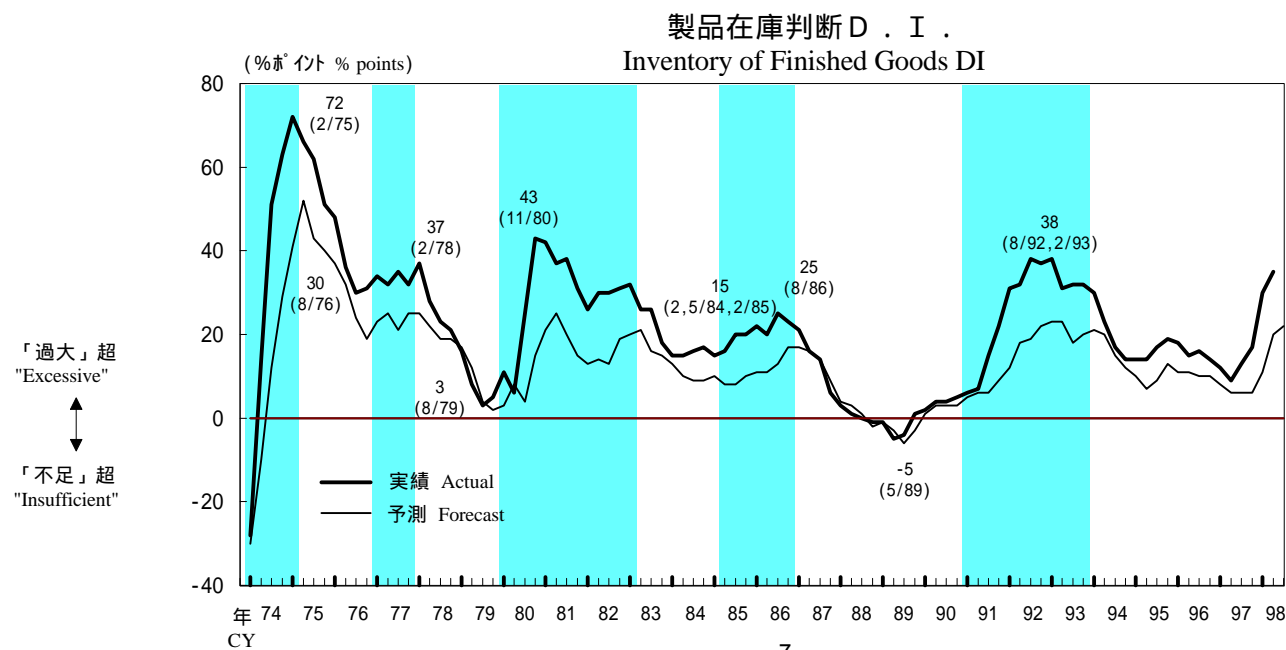
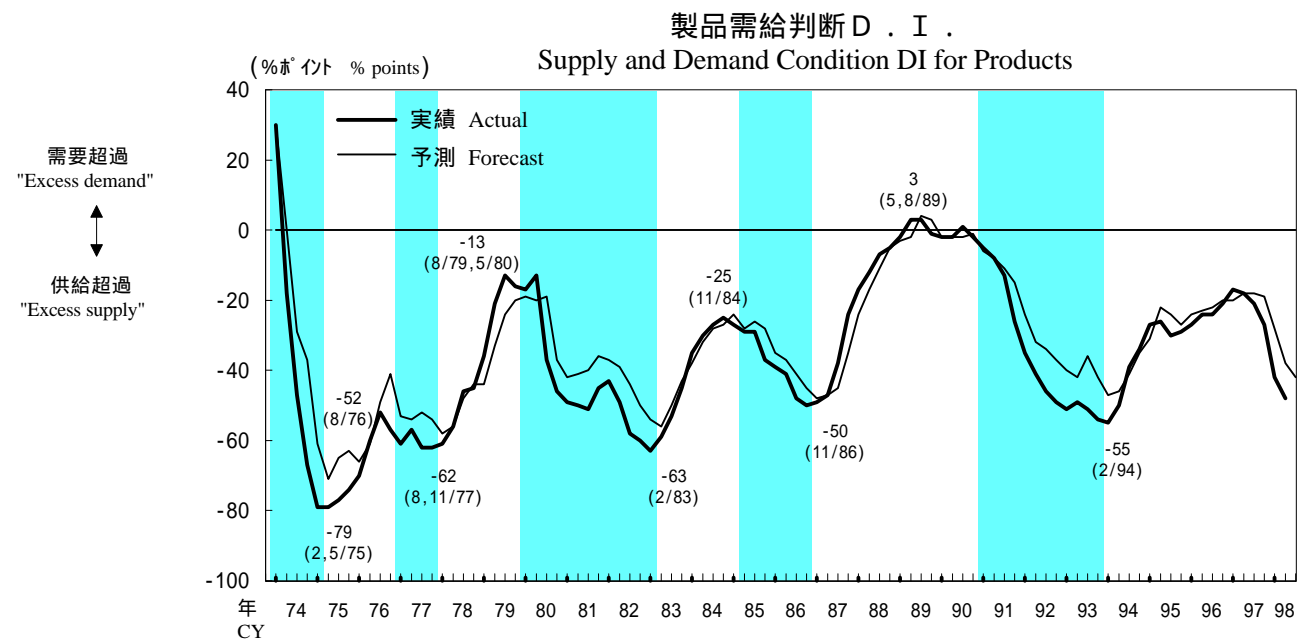
### 主要企業 Principal Enterprises

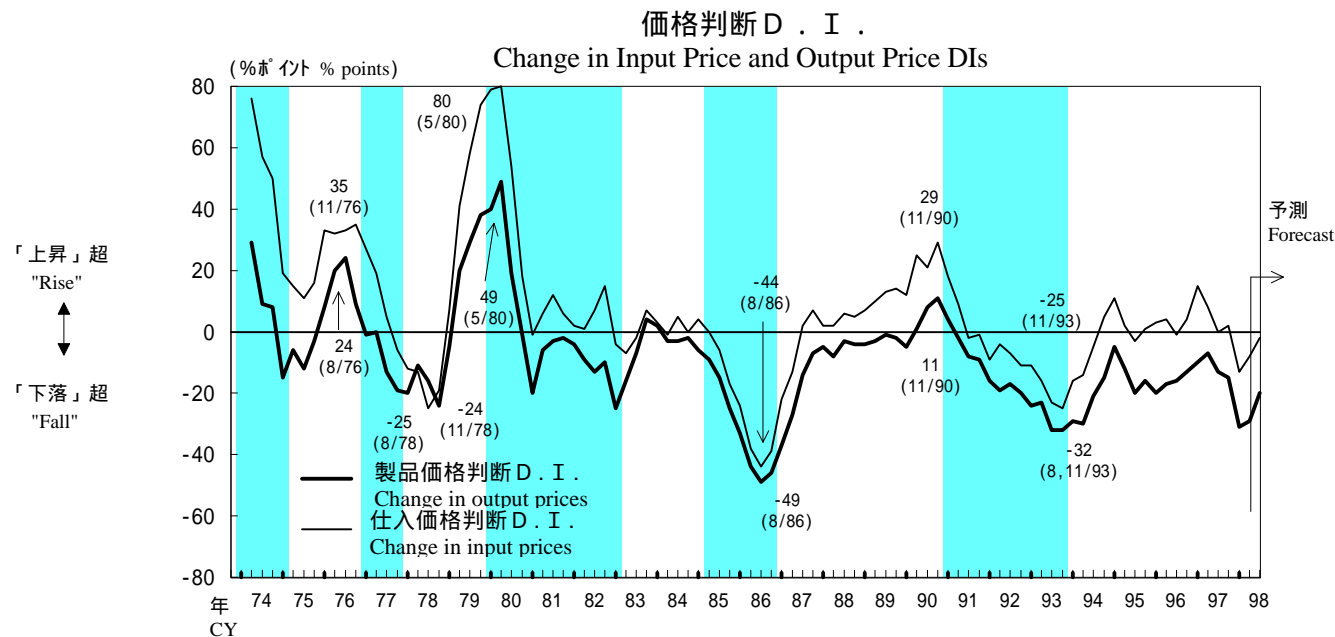


### 中小企業 Small Enterprises



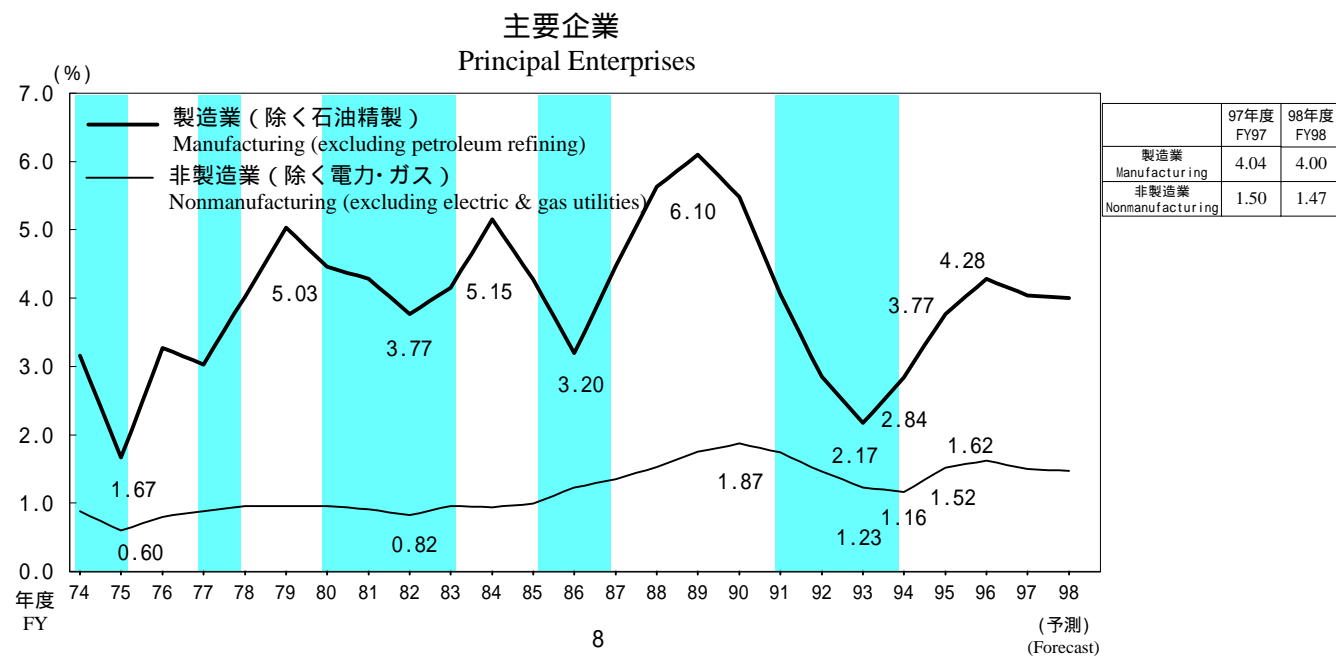
需給・在庫・価格判断D・I・（主要企業・製造業）の推移  
Supply and Demand Conditions for Products; Inventories; and Prices (Principal Enterprises, Manufacturing)



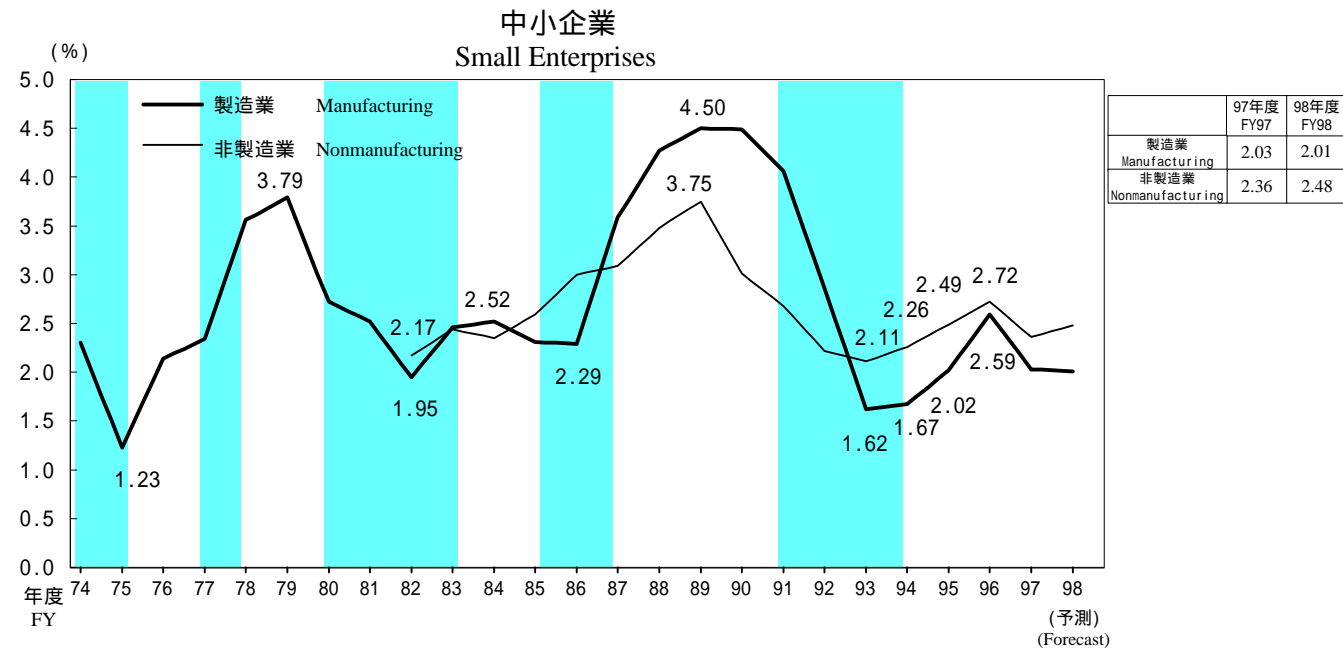


### 売上高経常利益率の推移

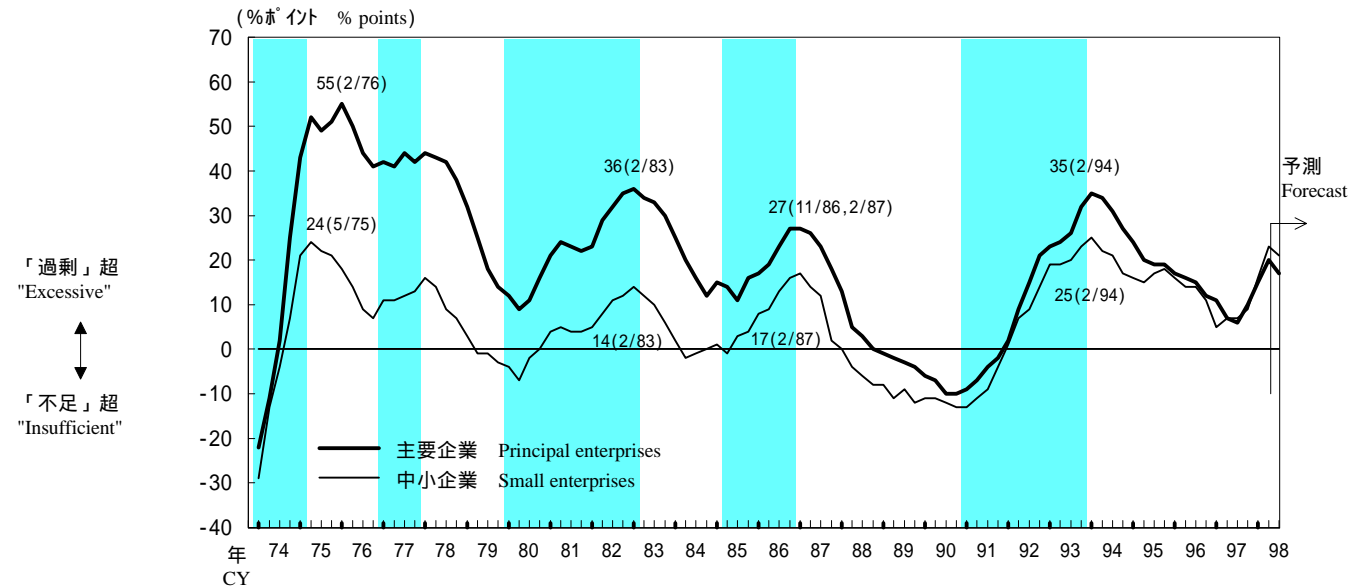
#### Current Profit to Sales Ratio







### 生産設備判断D・I・(製造業)の推移 Production Capacity DI (Manufacturing)

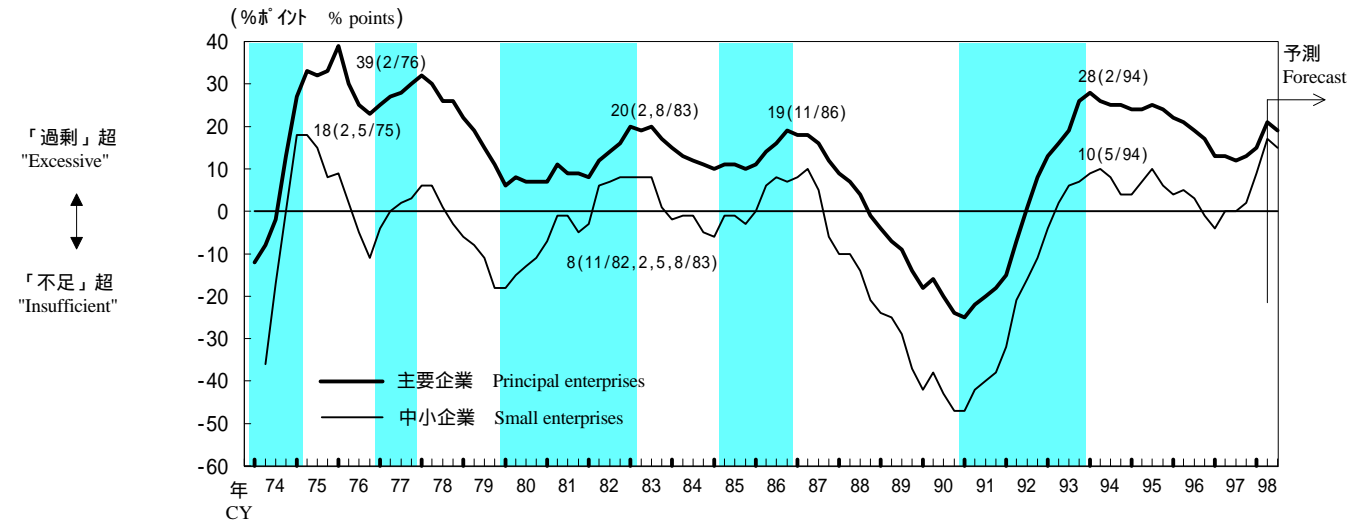


(注)

1. 「雇用人員判断」、「資金繰り判断」および「金融機関の貸出態度判断」については、83/2月以前の中小企業D.I.には非製造業を含まず。
2. 企業金融関連判断指標において、シャドーは公定歩合引上げ局面。

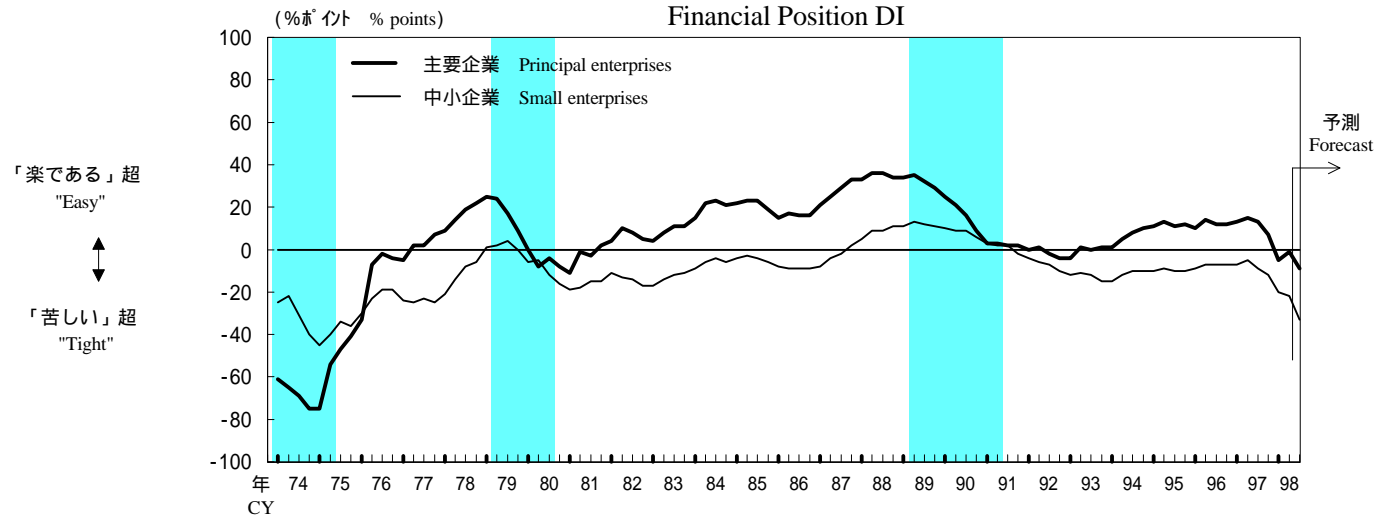
\* See notes 26 and 27 under NOTES.

## 雇用人員判断D.I. (全産業) の推移 Employment DI (All Industries)



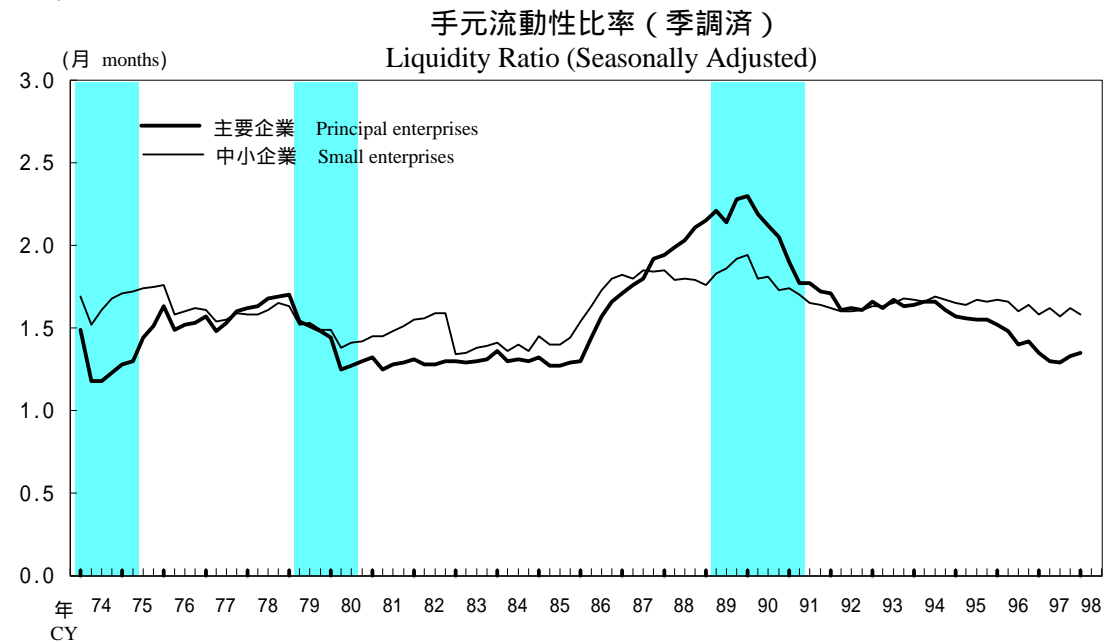
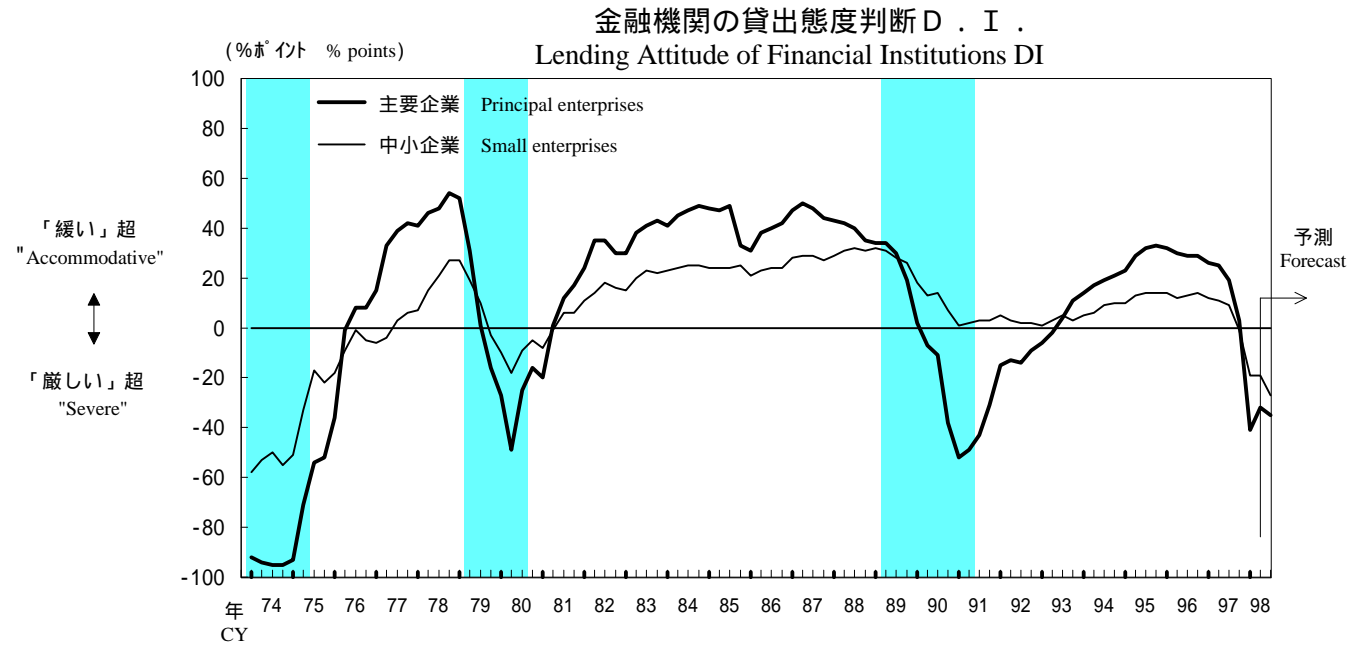
## 企業金融関連判断指標 (全産業) の推移 Corporate Finance-Related Indicators (All Industries)

### 資金繰り判断D.I. Financial Position DI



(注) 「手元流動性比率」については、82/12月末以前の中小企業データには非製造業を含まず。

\* See notes 26 to 28 under NOTES.



## NOTES

1. FY = fiscal year (April - March of the following year)  
1H = first half (April - September)  
2H = second half (October - March)
2. indicates a negative figure.
3. DI (diffusion index) is the difference between the percentage share of the number of respondents choosing the first of three situations (e.g. "Favorable", "Not so favorable", and "Unfavorable") minus those choosing the third: "Favorable" minus "Unfavorable".
4. Figures in parentheses are forecasts of the previous survey, unless otherwise noted.
5. For value-based figures,  
$$\text{"Revision rate" (\%)} = (\text{Projection in this survey} - \text{Previous projection*}) / \text{Previous projection*} \times 100$$
  
For ratio- or share-based figures,  
$$\text{"Revision rate" (\% points)} = \text{Projection in this survey (\%)} - \text{Previous projection* (\%)}$$
  
\* The previous projections were conducted in March 1998, unless otherwise noted.

### Notes for "2. Supply and Demand Conditions for Products; Inventories; and Prices"

6. Supply and demand conditions for products  
(*"Excess demand"* minus *"Excess supply"*)
7. Basic materials
8. Processing
9. Supply and demand conditions for products overseas  
(*"Excess demand"* minus *"Excess supply"*)
10. Inventory level of finished goods  
(*"Excessive or rather excessive"* minus *"Insufficient or rather insufficient"*)
11. Wholesalers' inventory level  
(*"Excessive or rather excessive"* minus *"Insufficient or rather insufficient"*)
12. Change in output prices (*"Rise"* minus *"Fall"*)
13. Change in input prices (*"Rise"* minus *"Fall"*)

### Notes for "5. Overseas Production and Investments"

14. Companies covered are those with at least a 10% equity interest in overseas affiliates.
15. Partly includes yen conversion estimates in the case of foreign currency dominated transactions.

### Notes for "5. Overseas Production and Investment" (Continued)

16. Share of overseas production (%)  
= Value of overseas production  
/ (Value of sales\*\* + Value of overseas production)  $\times$  100  
Share of overseas investment (%)  
= Value of overseas investment  
/ (Value of domestic investment\*\* + Value of overseas investment)  $\times$  100  
\*\* "Value of sales" is calculated on the same company basis as "Overseas production".  
"Value of domestic investment" is calculated in a similar fashion.
17. The previous projections were conducted in December 1997.

### Notes for "7. Corporate Finance"

18. Financial position (*"Easy"* minus *"Tight"*)
19. Lending attitude of financial institutions (*"Accommodative"* minus *"Severe"*)
20. Change in interest rate (*"Rise"* minus *"Fall"*)
21. "Ratio of Liquidity" (month) = (Quarter-end balance of cash and deposits + Quarter-end balance of securities)  
/ Monthly average sales during the fiscal year  
to which the quarter-end figures belong\*\*  
\*\* "Sales" is the annual projection when the quarter-end figures were finalized.

### Notes for "(Appendix) Fixed Investments of Financial Institutions"

22. Figures in parentheses are amounts (trillion yen).
23. Figures in angle brackets are numbers of financial institutions.
24. The previous projection on "Investments for Computerizing" was conducted in December 1997.

## CHART NOTES

25. Shaded areas indicate periods of recession, unless otherwise noted.  
Triangles indicate the latest peak, March 1997.  
According to the Economic Planning Agency.
26. As for employment DI, financial position DI and lending attitude of financial institutions DI, nonmanufacturing not included in small enterprises before May 1983.
27. As for "Corporate Finance-Related Indicators", shaded areas indicate periods of restraint.
28. As for the liquidity ratio, nonmanufacturing not included in small enterprises before March-end 1983.